

## **Datos del ponente**

**Nombre:** Edder Tapia Vidal

**Grado académico:** Maestro en Literatura Hispanoamericana

**Adscripción institucional:** Universidad Autónoma de la Ciudad de México

**Título de la ponencia:** La musicalización de la ficción en *El de los claveles dobles*, de Ángel de Campo: procedimientos intermediales

**Temática:** Diálogos intermediales

**Resumen:** En *El de los claveles dobles* (1899), de Ángel de Campo, las alusiones musicales no son meras menciones al contexto social o representaciones simbólicas de estratos sociales de la Ciudad de México. Estas referencias sonoras tienen un impacto específico en la narrativa, en la composición de espacios y personajes. La obra se entrelaza con elementos del discurso musical a través de referencias tanto paratextuales como diegéticas. Por un lado, las conversaciones y la ambientación están impregnadas de manifestaciones sonoras y alusiones a títulos y terminología musical; por otro lado, el título de la novela alude directamente a la zarzuela *La de los claveles dobles*, escrita por José López Silva y Carlos Fernández Shaw, con música de Ruperto Chapí.

La novela revela referencias explícitas a piezas musicales europeas importadas a México. Estas referencias sonoras, provenientes de diversos intérpretes, tópicos y contextos musicales, son canalizadas por el autor hacia dos objetivos: construir la identidad de los personajes, reflejando su estrato social y su perspectiva hacia estas expresiones artísticas, y configurar espacios. Así, se reinterpretan diversas manifestaciones musicales de finales del siglo XIX, reficcionalizadas mediante técnicas escriturales literarias.

El objetivo de esta ponencia es estudiar cómo el discurso musical transita a la prosa utilizando la categorización intermedial de Wolf (1999 y 2015). Se examinan los mecanismos narrativos con los que el autor introduce elementos verbales del lenguaje musical en el literario, permitiendo comprender *El de los claveles dobles* como una obra que imbrica múltiples discursos.